

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CN.4/458/Add.5
13 May 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Сорок шестая сессия

2 мая - 22 июля 1994 года

КОММЕНТАРИИ ПРАВИТЕЛЬСТВ ПО ДОКЛАДУ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ О ПРОЕКТЕ
СТАТУТА МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

КОММЕНТАРИИ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

Япония

ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

ЯПОНИЯ

[Язык оригинала: английский]
[13 мая 1994 года]

Общий обзор

1. Система обеспечения выполнения норм права в международном уголовном праве, включая расследование, преследование и наказание преступников, была разработана после второй мировой войны, возложив на государства обязательство квалифицировать в соответствии с положениями международного права определенные деяния в качестве преступления по национальному праву и обеспечить, чтобы виновные в их совершении преследовались и были наказаны национальными судами. Однако если мы посмотрим на весьма плачевые итоги с точки зрения наказания военных преступников, то станет ясно, что вышеупомянутый механизм не всегда являлся эффективным.

2. Исходя из признания того, что справедливый и беспристрастный Международный уголовный трибунал, должным образом созданный при поддержке международного сообщества и призванный привлекать к уголовной ответственности лиц, совершивших преступления по международному праву, представляет собой окончательную цель международного уголовного права, Япония хочет поддержать предложение о его создании. С другой стороны, необходимо, чтобы его создание учитывало нынешнее состояние развития международного уголовного права, суверенитет государств и требования их конституций. В то же время Трибунал должен стать органом, отвечающим высоким стандартам в деле защиты прав человека на основе результатов, достигнутых в этой области международным сообществом.

3. При создании Международного уголовного трибунала следует обеспечить следующие три момента:

- 1) соблюдение общих принципов уголовного права, включая принцип законности (*nullum crimen sine lege*), справедливости судебного разбирательства и защиты прав человека;
- 2) обеспечение эффективности деятельности Трибунала;
- 3) обеспечение того, чтобы Трибунал был реалистичным и гибким органом, дополняющим существующую систему.

Япония рассматривает проект статута, подготовленный Рабочей группой Комиссии международного права на ее сорок пятой сессии, как хорошую основу для последующих обсуждений и как предложение, должным образом учитывающее три вышеупомянутых аспекта и основные предложения, перечисленные в пункте 396 доклада Рабочей группы, прилагаемого к докладу Комиссии международного права о работе ее сорок четвертой сессии, которые Япония в полной мере поддерживает.

4. Чтобы Трибунал стал поистине эффективным, он должен быть учрежден в силу договора, участие в котором как можно большего числа стран является весьма важным. Важно также, чтобы учреждение Трибунала не нарушало систему, принятую в случае преступлений, связанных с торговлей наркотиками, в которой существующая система обеспечения выполнения норм международного права действует весьма неплохо. В этой связи вызывает удовлетворение тот факт, что Комиссия международного права применяет весьма реалистичный подход, согласно которому Трибунал, по крайней мере вначале, не должен обладать дополнительной юрисдикцией, в смысле юрисдикции ипсо-факто, без дополнительного согласия государства – участника статута.

5. Япония хотела бы сделать некоторые замечания по проектам статей статута в надежде дать некоторые ориентиры для последующей работы Комиссии международного права. Комиссии международного права необходимо принять во внимание эти замечания и тщательно пересмотреть и доработать нынешний проект статей. Комиссии международного права предстоит, возможно, выполнение весьма трудной задачи. Однако Япония уверена в том, что Комиссия международного права правильно отреагирует на эти моменты и выполнит возложенные на нее Генеральной Ассамблеей полномочия с целью завершения разработки статута на своей сорок шестой сессии в этом году. Япония сохраняет за собой право представить дополнительные замечания относительно последующей работы Комиссии международного права по этому вопросу.

Комментарии по статьям статута

Статья 2

6. Учреждение Трибунала в качестве судебного органа Организации Объединенных Наций, как это предлагается в статье 2, представляется желательным, для того чтобы обеспечить для Трибунала солидную базу и всестороннюю поддержку международного сообщества, хотя нерешенным остается технический вопрос о том, как увязать эту цель с ныне существующими положениями Устава Организации Объединенных Наций. Поскольку Трибунал является в принципе органом, создаваемым государствами – участниками статута, представляется более рациональным в данный момент для Комиссии учредить Трибунал в качестве органа, имеющего определенную официальную связь с Организацией Объединенных Наций в виде договора о сотрудничестве.

Статьи 6-13

7. Независимость и справедливость судей и прокурора является наиболее важным атрибутом Трибунала. В том что касается статьи 13, то можно приветствовать меры, принятые в подпунктах 2, 4 и 5 для укрепления независимости прокурора. С другой стороны, следует указать в статуте, что прокурор и заместитель прокурора не могут быть гражданами одного и того же государства.

Статья 15

8. Что касается независимости прокурора и заместителя прокурора, Суд не должен иметь полномочия отстранять этих лиц от должности. Для такого отстранения должна быть предусмотрена другая система, как, например, принятие решения большинством голосов государств-участников.

Статья 19

9. Правила процедуры и доказывания непосредственно затрагивают права подозреваемых/обвиняемых. Поэтому их нельзя оставлять на усмотрение Суда и они должны быть определены более конкретно и точно в самом статуте.

Статьи 22-26 и 29

10. Структура этой части статута несколько усложнена. Пытаясь сохранить неизменным содержание Япония следующим образом изменила эту часть для обеспечения большей ясности:

(Комментарии Японии к этой части статута впоследствии будут ссылаться на следующие новые номера статей.)

"Суд обладает юрисдикцией в отношении преступлений, перечисленных в статьях I, II и III, когда такая юрисдикция предоставлена ему в соответствии со статьями I', II', III' и X.

Заявление должно быть представлено в соответствии со статьей Y, с тем чтобы рассмотрение какого-либо конкретного дела было передано Трибуналу.

Признание государствами юрисдикции в случае преступлений, предусматриваемых международными конвенциями

Статья I

Перечень преступлений, определенных в договорах

(Статья 22 проекта статута, подготовленного Рабочей группой)

Суд может обладать юрисдикцией, предоставленной ему в отношении следующих преступлений:

a) геноцида и связанных с ним преступлений, как они определяются в статьях II и III Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года;

b) серьезных нарушений:

..... продолжает текст статьи 22 проекта статута, подготовленного Рабочей группой.

Статья I'

1. Юрисдикция Суда в связи со статьей I

(Статья 24 проекта статута, подготовленного Рабочей группой)

Суд в соответствии с настоящим статутом обладает юрисдикцией в отношении преступления, упомянутого в статье I, если такая юрисдикция была передана в соответствии с пунктом 2 ниже:

а) любым государством, которое на основании соответствующего договора обладает юрисдикцией на то, чтобы рассматривать дело подозреваемого в этом преступлении в своих собственных судах;

б) в случае подозрения в совершении акта геноцида – любое государство – участник Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года. (Подготовленный Рабочей группой проект статута имеет второй пункт относительно согласия некоторых государств.)

2. Признание государствами юрисдикции в отношении преступлений, перечисленных в статье I

(Статья 23 проекта статута, подготовленного Рабочей группой)

Вариант А

i) Государство, которое является участником настоящего Статута и которое обладает юрисдикцией в отношении одного или более преступлений, упомянутых в статье I согласно соответствующему договору, может путем заявления, сдаваемого на хранение секретарю, в любое время уступить Суду свою юрисдикцию в отношении этого преступления/этих преступлений.

ii) Заявление в соответствии с пунктом (1) может ограничиваться следующим:

а) конкретным поведением, предположительно образующим состав преступления, упомянутого в статье I, или

б) поведением, имевшим место в течение какого-либо конкретного периода времени, или же может иметь общее применение.

iii) Заявление может быть сделано в соответствии с пунктом (1) на конкретный срок, и в этом случае оно не может быть отозвано до окончания этого срока, или же на неограниченный срок, и в этом случае для его отзыва требуется за шесть месяцев уведомить об этом секретаря. Отзыв не затрагивает разбирательство, которое уже было начато в соответствии с настоящим статутом.

iv) Государство, не являющееся участником настоящего статута, но являющееся участником соответствующих договоров, может посредством заявления, сдаваемого на хранение секретарю, в любое время уступить Суду свою юрисдикцию в отношении преступления, упомянутого в статье 22, которое является или может являться предметом преследования в соответствии с настоящим статутом.

* Варианты В или С могут также быть выбраны вместо варианта А.

Особое признание государствами юрисдикции в случаях,
не предусмотренных статьей I

Статья II

(Статья 26, (2), а) проекта)

Преступления по общему международному праву, т.е. в силу той или иной нормы международного права, принятой и признанной международным сообществом государств в целом в качестве нормы столь основополагающего характера, что ее нарушение влечет за собой уголовную ответственность отдельных лиц;

Статья II'

(Статья 26, (3), а))

Как государство, на территории которого находится подозреваемый, так и государство, на территории которого имело место соответствующее действие или бездействие, уведомляют секретаря в письменном виде о том, что они особо признают или уступают Суду в связи с данным преступлением юрисдикцию в отношении указанных лиц или категорий лиц.

Статья III

(Статья 26, (2), б) проекта)

Преступления по внутригосударственному праву, такие, как преступления, связанные с торговлей наркотиками, которые вводят в действие положения многостороннего договора, такого, как Конвенция Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, направленного на пресечение таких преступлений, и которые в соответствии с положениями этого договора являются исключительно серьезными преступлениями.

Статья III'

(Статья 26, (3), б))

Государство, на территории которого находится подозреваемый и которое на основании договора обладает юрисдикцией на то, чтобы рассматривать дело подозреваемого в совершении этого преступления, уведомляет секретаря в письменном виде о том, что оно особо уступает Суду в связи с данным преступлением свою юрисдикцию в отношении указанных лиц или категорий лиц.

Статья X

(Статья 25 проекта)

Юрисдикция, которой Совет Безопасности наделяет Суд

С учетом положений статьи 27 Суд также обладает юрисдикцией на основании настоящего статута в отношении преступлений, упоминаемых в статьях I и II, если Совет Безопасности (на основании главы IV Устава Организации Объединенных Наций) постановляет, что такая юрисдикция должна быть уступлена Суду (указанным государством).

Статья Y

(Статья 29)

Заявление

Любое государство, которое уступило свою юрисдикцию Суду в соответствии со статьями I', II', III' статута в отношении данного преступления, или Совет Безопасности в случае статьи X могут путем подачи секретарю заявления обратить внимание Суда в форме заявления с такой вспомогательной документацией, которую они сочтут необходимой, что преступление, подпадающее под юрисдикцию Суда, по-видимому, было совершено".

11. Эта часть является стержнем статута. Юрисдикция Суда возникает, когда юрисдикция, неотъемлемая от какого-либо государства, уступается Суду этим государством. Другими словами, статут основан на принципе уступки юрисдикции. Такая теория лучше всего отражает нынешнюю систему международного уголовного права в том смысле, что лишь государства обладают уголовной юрисдикцией и осуществляют ее и что юрисдикция суда – это юрисдикция, которая уступается такими государствами и осуществляется судом от имени этих государств. Этот принцип позволяет также индивиду предстать перед каким-либо международным судом в порядке установления прав и обязанностей государств (а не соответствующих отдельных лиц) с помощью договора.

12. Хотя ясно, что этот принцип закреплен в настоящем статуте, он четко не излагается в его статьях, оставляя, таким образом, возможность для различного толкования этой части статута. Важно, чтобы Комиссия международного права пересмотрела статьи, с тем чтобы они четко отражали этот принцип. Статьи, изложенные в пункте 10 выше, могут помочь решить этот вопрос.

13. С другой стороны, является ценным, что настоящий статут позволяет каждому государству свободно выбирать – либо уступать, либо не уступать свою юрисдикцию Суду, хотя в статуте следует указать логическое следствие такого шага; как только юрисдикция передана Суду, юрисдикция уступившего государства прекращает свое существование или по крайней мере юрисдикции Суда отдается предпочтение по сравнению с юрисдикцией национальных судов уступившего государства.

14. В том, что касается преступлений, входящих в сферу юрисдикции Суда, Япония высоко оценивает принятую в статуте гибкую и реалистичную систему, в рамках которой

преступления по международному праву, предусмотренные существующими договорами, являются стержнем и основным предметом статута, и в то же время юрисдикция Суда по просьбе некоторых отвечающих требованиям государств может быть распространена на преступления по общему международному праву или преступления по национальному праву, такие, как преступления, связанные с торговлей наркотиками, которые вводят в действие положения многостороннего договора.

15. Согласно статуту, Суд должен успешно выполнить три условия, для того чтобы фактически принять к рассмотрению дело правонарушителя. В качестве первого шага должно быть установлено, что Суд обладает юрисдикцией в отношении этого дела. Вторым условием является подача в суд заявления соответствующими государствами или Советом Безопасности. Третий шаг состоит в том, что когда обвиняемый не находится на территории подавших заявление государств или государств, которые уступили юрисдикцию в отношении данного преступления Суду, обвиняемый должен предстать перед Судом. В настоящее время статут предусматривает первый шаг достаточно ограничительно, с тем чтобы не делался слишком большой акцент на третьем шаге, и эта идея весьма приемлема для Японии. Однако первый шаг не должен быть слишком ограничительным, поскольку Суд никогда не сможет действовать эффективно, если для получения юрисдикции ему будет необходимо выполнить слишком много условий. Япония считает, что требования для первого и второго шага, предписываемые в статьях I' (1), II', III' и V выше (статьи 24, 26 (3) (а), 26 (3) (б) и 29 статута) в целом приемлемы и уместны, за исключением требования, предписываемого в пункте 2 статьи 24 статута, наше мнение по которому выражается в пункте 21 ниже.

Статья I

(Статья 22 статута)

16. Важно, чтобы преступления, перечисленные в настоящей статье, ограничивались "преступлениями по международному праву", совершение которых представляет собой нарушение основополагающего правового интереса международного сообщества. Поэтому неуместно включать в этот список преступления, связанные с торговлей наркотиками, включая те из них, которые рассматриваются в Конвенции Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ по двум причинам: во-первых, потому что преступления, связанные с торговлей наркотиками, не являются "преступлениями по международному праву"; и, во-вторых, поскольку для пресечения таких преступлений создан международный механизм сотрудничества, предоставление Суду широких возможностей для приобретения юрисдикции в отношении этих преступлений на основании статьи 1 (статья 22) не является необходимым и желательным.

17. Предложение о включении в эту статью преступлений, связанных с международным терроризмом, в отношении которых эффективно действует нынешняя система обеспечения выполнения правовых норм в рамках универсальной юрисдикции, также должно быть тщательно изучено Комиссией международного права.

18. Новые договоры, предусматривающие преступления по международному праву, которые будут заключены после вступления в силу настоящего статута, могут содержать такие положения, как статья 5 Конвенции об апарtheidе, которая тем или иным образом

ссылается на возможное использование юрисдикции Суда государствами – участниками статута и соответствующего договора. Будет полезным рассмотреть вопрос о включении в статут нового положения, которое могло бы обеспечить такое использование без необходимости проведения пересмотра статута в соответствии со статьей 21. В этом заключается мысль о том, как наилучшим образом использовать возможные новые договоры, как если бы они являлись протоколами к статуту, действующими как среди государств – участников статута, так и соответствующих договоров.

Статья I', пункт 1

(Статья 24)

19. Пункт 1 а) ссылается на "любое государство, которое на основании соответствующего договора обладает юрисдикцией на то, чтобы рассматривать дело подозреваемого в этом преступлении в своих собственных судах" – понятие, которое требует разъяснения. Среди договоров, упомянутых в статье I (статья 22), имеются некоторые договоры, в которых установление некоторых видов юрисдикции оставлено на усмотрение государств-участников (например, Конвенция о заложниках, статья 5 (1) d)). Имеются другие договоры, в которых упомянуты два вида юрисдикции; первичная юрисдикция (например, Конвенция о заложниках, статья 5, пункт 1) и вторичная или дополнительная юрисдикция, которая должна возникать в случае, когда какое-либо государство, на территории которого находится подозреваемый, не выдает его или ее государству, обладающему первичной юрисдикцией (например, Конвенция о заложниках, статья 5, пункт 2). В этих обстоятельствах уместно толковать, что "государство, которое на основании соответствующего договора обладает юрисдикцией на то, чтобы рассматривать дело подозреваемого", должно означать государство, под юрисдикцию которого, предоставленную ему внутренним правом или другими средствами в соответствии с положениями договора, подпадает соответствующее преступление. Было бы желательно, чтобы Комиссия международного права дала четкое толкование упомянутой выше фразы.

Статья I', пункт 2

(Статья 23)

20. Япония поддерживает систему "выбора", изложенную в варианте А статьи, по той причине, что этот подход лучше всего отражает консенсуальную основу юрисдикции Суда и наилучшим образом выражается в формулировке гибкого подхода, который характеризует основные предложения, принятые Комиссией международного права на ее сорок четвертой сессии.

Статья 24, пункт 2

21. Пункт 2 статьи 24 следует исключить в силу следующих причин.

- i) В целом практика государств свидетельствует о том, что нет необходимости спрашивать согласия других заинтересованных государств (таких, как государство гражданства подозреваемого лица или государство, на территории которого было совершено преступление, в зависимости от случая), для того чтобы государство осуществило свою уголовную юрисдикцию. Учитывая эту практику и тот факт,

что юрисдикция Суда была уступлена государством, которое первоначально обладало такой юрисдикцией в отношении указанного преступления, неразумно выдвигать для Суда дополнительные, более тяжелые, чем для государства, условия, для того чтобы он мог осуществлять свою юрисдикцию.

- ii) Само основание существования Суда было бы поставлено под угрозу, если Суд не мог бы получить юрисдикцию, когда такие требования не удовлетворены.
- iii) Заинтересованность государства в защите своих собственных граждан не может быть достаточным основанием, для того чтобы помешать Суду приобрести юрисдикцию (т.е. первый шаг, разъясненный в пункте 15 выше), в силу причин, описанных в подпункте i) выше. Когда подозреваемый находится на территории государства его или ее гражданства, которое не признало юрисдикцию Суда, успех или неудача рассмотрения дела в Трибунале зависит не от того, может ли быть признана юрисдикция Суда по данному делу (т.е. первый шаг), поскольку на юрисдикцию нельзя претендовать без согласия государства гражданства, а от того, может ли быть успешно осуществлена передача обвиняемого суду его/ее государством гражданства (т.е. третий шаг, разъясненный в пункте 15 выше). (Япония может пересмотреть свою позицию по этому пункту, если ее комментарий по статье 45 (см. пункт 28 ниже) не будет принят во внимание Комиссией международного права).

Статья X

(Статья 25)

22. Эта статья важна, поскольку она позволяет Совету Безопасности использовать планируемый Трибунал вместо создания специального трибунала. Японию беспокоит тот факт, что содержащееся в этой статье выражение "по поручению Совета Безопасности" не является очень ясным. Поскольку статут основан на принципе уступки юрисдикции, было бы естественно считать, что настоящая статья предусматривает случай, в котором Совет Безопасности, основываясь на мерах, принятых в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, принимает решение о передаче юрисдикции какого-либо конкретного государства Суду. Если Комиссия международного права пожелает предусмотреть в настоящей статье возможность приобретения юрисдикции судом путем принятия Советом Безопасности мер на основании главы VI Устава Организации Объединенных Наций, то Япония просит, чтобы Комиссия международного права внимательно изучила вопрос об уместности такого предложения и вопрос о возможном соотношении юрисдикции Суда и юрисдикции внутренних судов по такому делу.

23. Следует также изучить, кто, в случаях, предписанных настоящей статьей, может подать заявление в соответствии со статьей У (статья 29)⁶ и следует ли это ограничить Советом Безопасности или оно может быть предоставлено другим отвечающим требованиям государствам?

Статья 11

(Статья 26, 2), а))

24. Следует дополнительно изучить определение этой категории преступлений. Принцип законности требует, чтобы были четко определены элементы преступлений и соответствующие наказания. Комиссии международного права предлагается выработать возможное решение для этого обязательного для соблюдения принципа в отношении данной категории преступлений таким образом, чтобы в статуте предусматривался перечень преступлений, подпадающих под эту категорию. Кроме того, эти преступления могут наказываться лишь в том случае, когда они совершены после вступления в силу статута.

Статья 28

25. Для того чтобы можно было строго соблюдать принцип законности, должны быть четко определены такие аспекты, как состав преступлений, соответствующие наказания, допустимые возражения, смягчающие обстоятельства, срок исковой давности и соучастие. Если Комиссия международного права пожелает обойтись без включения таких определений в сам статут, то для этой цели будет необходимо прибегнуть к национальному праву, поскольку международное-уголовное право хранит на сей счет молчание. В этом случае национальное право не может быть просто вспомогательным источником, оно должно быть одним из первичных источников применимого права.

26. Комиссия международного права должна дополнительно изучить вопрос о том, какое национальное право применимо в конкретном случае или ситуации. Согласно одному предложению, необходимо применять национальное право государства, которое уступило свою юрисдикцию Суду. Можно также рассмотреть вопрос о применимости национального права государства, где было совершено преступление.

Статья 41

27. В том что касается формулировки в квадратных скобках в подпункте а), Япония считает, что, даже если государство – участник договора не принимает внутреннего закона для того, чтобы ввести в действие положение договора, это ни в коем случае не противоречит принципу законности для Суда наказать соответствующее преступление на основе договора, когда договор обнародован после ратификации или присоединения и договорные положения достаточно ясны для того, чтобы применяться вместо национального права.

Статья 45

28. Важный характер принципа уступки юрисдикции состоит в том, что даже тогда, когда Суд обрел юрисдикцию, которую ему уступило определенное государство, это не затрагивает юрисдикцию, которой обладают другие государства в отношении этого же самого преступления. С этой точки зрения пункт 1 статьи 45 является неуместным, поскольку, если в силу этого положения национальные суды государств, которые не уступили своей юрисдикции Суду, были лишены возможности судить (осуществляя свою юрисдикцию) лицо, которое уже было судимо на основании настоящего статута, это будет иметь те же последствия, как если бы они уступили свою юрисдикцию Суду. Соответственно этот пункт

должен применяться лишь к национальным судам государств, которые уступили юрисдикцию Суду, и будет уместно, чтобы другие суды были просто обязаны принимать во внимание степень отбытия любого наказания, определенного другим судом для этого же лица за совершение этого же деяния. Япония полагает, что такой подход не противоречит пункту 7 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Статья 53

29. В том что касается применимых мер наказания, то весьма важно, чтобы указываемый национальный закон применялся Судом в рамках, определенных международными стандартами. См. также комментарий Японии в отношении статьи 28 статута (пункт 25 выше).

Статья 58

30. Следуя примерам, показанным в статьях 33 и 63, следует сделать конкретные ссылки на судебную помощь государств – участников статута, которые не признали юрисдикцию Суда в отношении какого-либо преступления, и государств, не являющихся участниками статута. Если такие государства обладают юрисдикцией в отношении преступления на основании соответствующего договора, то эти государства могут провести расследование данного преступления. Важно, чтобы, насколько это возможно, были приложены усилия для предоставления Трибуналу информации и доказательств, собранных этими государствами. Желательно также, чтобы судебная помощь и передача обвиняемого такими государствами Трибуналу считалась равной и имела такой же механизм, что и передача, практикуемая государствами.

Статья 63

31. В том что касается пункта 3 с), важно, чтобы государства-участники стремились рассматривать запрос Трибунала о передаче согласно соответствующим законам запрашивающих государств-участников, как если бы этот запрос поступил от государства. В этой связи было бы полезно упомянуть в статуте о том, что, если какое-либо государство-участник, которое обусловливает выдачу существованием договора, получает запрос о выдаче от трибунала, с которым оно не имеет договора о выдаче, оно может, если оно примет решение о выдаче, рассматривать этот статут в качестве правовой основы для выдачи в связи с соответствующими преступлениями.
